



Agency Models: RT10ALON, RT10AL1N

Product documentation is available at www.honeywellaidc.com.	La documentation sur le produit est disponible à www.honeywellaidc.com.	La documentation du produit est disponible sur le site www.honeywellaidc.com.	La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito www.honeywellaidc.com.	Die Produktdokumentation ist unter www.honeywellaidc.com verfügbar.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	A documentação do produto está disponível em www.honeywellaidc.com.
产品文档请参见 www.honeywellaidc.com。	產品文件集請參見 www.honeywellaidc.com。	製品ドキュメントは www.honeywellaidc.com で利用可能です。	제품 설명서는 www.honeywellaidc.com에서 확인할 수 있습니다.	Документацию по изделию можно найти на сайте www.honeywellaidc.com.	Ürün belgelerine www.honeywellaidc.com adresinden ulaşılabilir.	توفر وثائق المنتج على الموقع www.honeywellaidc.com.	תיעוד המוצר זמין בכתובת .www.honeywellaidc.com
Publicly downloadable certificates are available at www.honeywellaidc.com/compliance.	Les certificats téléchargeables accessibles au public sont disponibles à www.honeywellaidc.com/compliance.	Les certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/compliance.	I certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili sul sito Web www.honeywellaidc.com/compliance.	Zertifikate stehen unter www.honeywellaidc.com/compliance öffentlich zum Download zur Verfügung.	Hay certificados descargables disponibles públicamente en www.honeywellaidc.com/compliance.	Puede descargar los certificados de acceso público en www.honeywellaidc.com/compliance.	Certificados disponíveis ao público para download em: www.honeywellaidc.com/compliance.
如需公开下载的证书，请访问 www.honeywellaidc.com/compliance。	如需可公開下載的證書，請造訪 www.honeywellaidc.com/compliance。	一般にダウンロード可能な証明書は、 www.honeywellaidc.com/compliance で利用可能です。	공격적으로 다운로드 가능한 인증서는 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 구할 수 있습니다.	Публичные сертификаты доступны на странице www.honeywellaidc.com/compliance.	Halkın indirebileceği sertifikalar şu adreste mevcuttur: www.honeywellaidc.com/compliance.	الشهادات العامة للتبريل متاحة للامة على الموقع www.honeywellaidc.com/compliance.	אישורים להורדה עבור הצבור זמינות בכתובת www.honeywellaidc.com/compliance

FCC Part 15 Subpart B Class B

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell International Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell International Inc.. The correction is the responsibility of the user.

FCC 5GHz Statement

High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.	Mise en garde : Toute modification apportée à cet équipement ou l'usage de tout périphérique ou accessoire qui ne sont pas expressément approuvés par Honeywell International Inc. peut annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Mise en garde : tous les changements ou les modifications apportés à cet équipement ou toute utilisation de périphériques ou accessoires non expressément approuvés par Honeywell International Inc. peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Attenzione: qualsiasi variazione o modifica apportata a questa apparecchiatura, oppure qualsiasi utilizzo di qualsiasi periferica o accessorio, non espressamente approvati da Honeywell International Inc., potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per utilizzare l'apparecchiatura.	Vorsicht: Veränderungen an diesem Gerät sowie die Verwendung von Peripheriegeräten und Zubehör ohne ausdrückliche Genehmigung von Honeywell International Inc. können dazu führen, dass die Betriebsgenehmigung für dieses Gerät erlischt.	Precaución: Cualquier modificación o cambio realizado en este equipo, o el uso de cualquier periférico o accesorio que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc., puede anular la autorización para utilizar este equipo.	Precaución: cualquier cambio o modificación a este equipo, o el uso de cualquier periférico o accesorio que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc. puede invalidar la autorización para usarlo.	Atenção: qualquer alteração ou modificação ou o uso de qualquer periférico ou acessório não aprovado expressamente pela Honeywell International Inc. neste equipamento poderá invalidar a autorização de operá-lo.
注意: 未经 Honeywell International Inc. 明确准许，对本设备进行任何更改或修改，或使用任何外围设备和附件，可能会使操作本设备的授权失效。	注意: 凡未經 Honeywell International Inc. 明確准許即擅自變更或改造本設備或週邊或配件者，可能無權再操作本設備。	警告: Honeywell International Inc. の明示的な承認なしに、この機器を変更または改造する、あるいは周辺機器または付属品を使用すると、この機器を操作する権限が無効になる場合があります。	주의: Honeywell International Inc. 에 의해 확실한 승인을 받지 않은 방법으로 본 장비를 변경 또는 개조하거나 주변 장치 또는 액세서리를 사용하는 경우 장비를 작동할 수 있는 승인이 취소될 수 있습니다.	Внимание: Любые изменения или модификации данного оборудования или использование периферийного оборудования или принадлежностей, не одобренных компанией Honeywell International Inc. могут привести к запрету эксплуатации данного оборудования.	זהירות: שינויים או התאמות הנעשים בציוד Honeywell International Inc עשויים לבטל את ההרשאה להפעיל ציוד זה.	تحذير: قد يؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصرح بها من شركة Honeywell International Inc. إلى إلغاء ترخيص تشغيل هذا الجهاز.	Dikkat: Bu ekipmanda Honeywell International Inc. tarafından açıkça onaylanmamış düzenleme veya değişiklikler yapılması ya da çevre birimi veya aksesuarların kullanılması, ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Canadian Compliance

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Exposure of humans to RF fields (RSS-102)

The computers employ low gain integral antennas that do not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at <http://www.hc-sc.gc.ca>. The radiated energy from the antennas connected to the wireless adapters conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 4 clause 4.1.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for fthe transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformité à la réglementation canadienne

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
- Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Conformité des appareils de radiocommunication aux limites d'exposition humaine aux radiofréquences (CNR-102)

L'ordinateur utilise des antennes intégrales à faible gain qui n'émettent pas un champ électromagnétique supérieur aux normes imposées par Santé Canada pour la population. Consultez le Code de sécurité 6 sur le site Internet de Santé Canada à l'adresse suivante : <http://www.hc-sc.gc.ca/> L'énergie émise par les antennes reliées aux cartes sans fil respecte la limite d'exposition aux radiofréquences telle que définie par Industrie Canada dans la clause 4.1 du document CNR-102, version 4. Conformément aux réglementations d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne dont le type et le gain maximal (ou d'une valeur moindre) sont approuvés par Industrie Canada pour cet émetteur. Pour réduire les risques d'interférence radio envers d'autres utilisateurs, il faut évaluer que le type et le gain de l'antenne soient tels que la puissance isotrope rayonnée équivalente ne soit pas supérieure à ce qui est nécessaire pour de bonnes communications.

Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
- Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Precaución: Este equipo ha sido diseñado para operar con las antenas que enseguida se enlistan y para una ganancia máxima de antena de 5 dB. El uso con este equipo de antenas no incluidas en esta lista o que tengan una ganancia mayor que 5 dB quedan prohibidas. La impedancia requerida de la antena es de 50 ohms.

802.11 Caution: A Wireless Network Administrator should review the operating restrictions and use with a properly configured access point.

802.11a Radio Precaution Statements (North America) 802.11a wireless LAN 5150 to 5250 MHz (5.15 to 5.25 GHz) (5 GHz radio channels 34 - 48) is restricted to indoor operations to reduce harmful interference to co-channel Mobile Satellite System (MSS) operations. - The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall comply with the EIRP limit. - The maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5825 MHz shall comply with the EIRP limits specified for point-to-point and non-point-to-point operation as appropriate. - Be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.	802.11a Énoncé de mise en garde radio (North America) - Mise en garde : 802.11a sans fil LAN 5150 à 5250 MHz (5,15 à 5,25 GHz) (fréquences radio 34 à 48 de 5 GHz) est limité aux opérations en intérieur pour réduire les interférences nuisibles aux opérations du système mobile par satellite (MSS) dans le même canal. - Mise en garde : Le gain en puissance d'antenne maximal autorisé pour les périphériques dans les bandes 5250 à 5350 MHz et 5470 à 5725 MHz doit respecter la limite EIRP. - Mise en garde : Le gain en puissance d'antenne maximal autorisé pour les périphériques dans les bandes 5725 à 5825 MHz doit respecter les limites EIRP spécifiées pour les opérations point à point et non point à point le cas échéant. - Mise en garde : Sachez que les radars de haute puissance sont désignés comme utilisateurs principaux (c.-à-d. utilisateurs prioritaires) des bandes 5250 à 5350 MHz et 5650 à 5850 MHz, et que ces radars peuvent causer des interférences ou endommager les périphériques LE-LAN.	
---	---	--

Radio Frequency (RF) Exposure Information

The radiated output power of the equipment is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The equipment should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized. This device has been certified for use in Canada. Status of the listing in the Industry Canada's REL (Radio Equipment List) can be found at the following web address:
<http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>
Additional Canadian information on RF exposure also can be found at the following web address:
<http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par de l'équipement est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'équipement de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal. Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List) d'Industry Canada rendez-vous sur:
<http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reltel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>
Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition au RF au Canada rendez-vous sur :
<http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>

RF Safety Notice Caution: This device is intended to transmit RF energy. For protection against RF exposure to humans and in accordance with FCC rules and Industry Canada rules, this transmitter should be installed such that a minimum separation distance of at least 20 cm (7.8 in.) is maintained between the antenna and the general population.	Hinweis zur HF-Sicherheit Dieses Gerät strahlt HF-Energie ab. Um Personen Schutz vor Hochfrequenzstrahlung zu gewährleisten und den FCC Vorschriften bzw. den diesbezüglichen kanadischen Bestimmungen zu entsprechen, sollte dieses Sendergerät so installiert werden, dass zur Antenne ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten wird.	Aviso sobre seguridad de RF Este dispositivo transmite energía RF. Para protección contra la exposición a RF en humanos y de conformidad con las normas de la FCC e industriales de Canadá, este transmisor debe instalarse de forma que haya una distancia de separación mínima de 20 cm (7,8 pulgadas) entre la antena y la población general.	Aviso de segurança de RF Este dispositivo se destina a transmitir energia de RF. Para proteção contra exposição de seres humanos à RF e em conformidade com as normas da FCC e da Industry Canada, este transmissor deve ser instalado de forma que seja mantida uma distância mínima de 20 cm (7,8 polegadas) entre a antena e a população em geral.	射頻安全通知 本设备用于传输射频能量。为了防止射频辐射于人类以及符合 FCC 法规及加拿大行业法规，安装本发射器时，务必在天线和人群之间保持至少 20 厘米 (7.8 英寸) 的间隔距离。			
 Honeywell International Inc., hereby declares that the radio equipment type, non-specific SRD, is in compliance with the following directives: 2014/53/EU Radio Equipment 2011/65/EU RoHS (Recast) The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.honeywellaidc.com/compliance . European contact: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Honeywell International Inc. déclare par la présente que le type d'équipement radio, SRD non spécifique est conforme aux directives suivantes : - Équipement radio 2014/53/EU 2011/65/UE – RoHS (Refonte) Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.honeywellaidc.com/compliance . Personne-ressource en Europe : Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Les Pays-Bas	 Honeywell International Inc. déclare par la présente que le type d'équipement radioélectrique de faible portée non spécifique est conforme aux directives suivantes : - Équipement radio 2014/53/EU 2011/65/UE RoHS (refonte) Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.honeywellaidc.com/compliance . Contact en Europe : Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Pays-Bas	 Honeywell International Inc. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio, SRD (dispositivi a corto raggio) non specifici è conforme alle seguenti direttive: 2014/53/UE - Apparecchiature radio - Direttiva RoHS 2011/65/UE (rifiusione) Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.honeywellaidc.com/compliance . Contatto in Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Paesi Bassi	 Honeywell International Inc. erklärt hiermit, dass das nicht-natürliche, spezifizierte SRD folgende Richtlinien erfüllt: - Richtlinie 2014/53/EU (Funkanlagen) 2011/65/EU RoHS (Recast) Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter: www.honeywellaidc.com/compliance . Ansprechpartner Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Niederlande	 Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, cumple con las directivas siguientes: 2014/53/EU sobre equipos de radio 2011/65/EU RoHS (Refundida) El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.honeywellaidc.com/compliance . Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	 Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, es conforme a las siguientes directivas: - Normativa 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos 2011/65/UE RoHS (Reformulada) El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.honeywellaidc.com/compliance . Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	 Por meio deste documento, a Honeywell International Inc. declara que o tipo de equipamento de rádio, sem SRD específico, está em conformidade com as seguintes diretivas: - Equipamento de rádio 2014/53/UE 2011/65/EU RoHS (Reformulação) O texto completo da declaração de conformidade da União Europeia está disponível em www.honeywellaidc.com/compliance . Contato na Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Holanda
 Honeywell International Inc. 特此声明，无线电设备类型「非特定 SRD」符合以下指令的规范: 2014/53/EU 无线电设备 2011/65/EU RoHS (新版) 关于欧盟符合性声明的全文，请访问以下网址： www.honeywellaidc.com/compliance . 欧洲联系信息：Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Honeywell International Inc. 特此聲明，無線電設備類型「非特定 SRD」符合下列指令的規範： 2014/53/EU 無線電設備 2011/65/EU RoHS (重訂) 如要取得符合性聲明的全文，請造訪下列網址： www.honeywellaidc.com/compliance . 歐洲聯絡資訊：Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Honeywell International Inc. は、無線装置タイプ、非特定 SRD が、以下の指令に準拠することをここに宣言します。 2014/53/EU 無線機器 2011/65/EU RoHS (改正) EU 適合宣言書の全文は、 www.honeywellaidc.com/compliance で利用可能です。欧州でのお問い合わせ：Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Honeywell International Inc.는 무선 장비 유형, 일반 SRD 가 다음 지침을 준수함을 증명합니다. 2014/53/EU 무선 장비 2011/65/EU RoHS EU 준수 선언문의 전문은 인터넷 주소 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 참조할 수 있습니다 . 유럽 연락처 : Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Настоящим компания Honeywell International Inc. заявляет, что радиосистемы ближнего действия соответствуют следующим директивам: - Директива 2014/53/ЕС по радиоборудованию 2011/65/ЕU Директива RoHS (исправленная) Полный текст декларации соответствия стандартам ЕС доступен на странице www.honeywellaidc.com/compliance . Контактное лицо в Европе: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Honeywell International Inc. işbu belge ile radyo ekipman türlerinin, belirsiz SRD nin ve yüksek frekanslı, aşağıdaki direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder: 2014/53/EU Telsiz Ekipmanı 2011/65/EU RoHS (Yeni düzenleme) AB uygunluk beyanının tam metnini şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: www.honeywellaidc.com/compliance . Avrupa için iletişim: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Hollanda	 Honeywell International Inc. تقر شركة International Inc جهاز الإرسال اللاسلكي SRD المصنف بكونه جهازاً غير ممدد بتق مع التوجيهات التالية: - جهاز الإرسال الاسلكي وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي 2014/53 - توجيهات الاتحاد الأوروبي 2011/65 صياغتها). يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي بزيارة الموقع التالي: www.honeywellaidc.com/compliance . جهات الاتصال الأوروبية: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen هولندا	 Honeywell International Inc מצהירה בואת כי סוג ציוד הרדיו, SRD לא ספציפי, עומד בהנחיות הבאות: - ציוד רדיו 2014/53/UE - EU RoHS/2011/65 (נוער מחדש) הטקסט המלא של הצהרת ההתאמה של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: www.honeywellaidc.com/compliance . ליצירת קשר באירופה: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands

|

 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

--
--
--
--
The equipment is intended for use throughout the European Community.

 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Operating Frequency Ranges
Models RT10ALON, RT10AL1N <ul style="list-style-type: none">13553-13567 kHz (NFC), -10.76dBuA/m@10m Models RT10ALON, RT10AL1N <ul style="list-style-type: none">2400-2483.5 MHz (PAN Bluetooth), 9.77dBm2400-2483.5 MHz (Bluetooth Low Energy) 2.61dBm2400-2483.5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n) 19.91dBm5150-5350 MHz, 5470-5725 MHz and 5725-5850 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac) 22.52dBm, 22.43dBm, 13.55dBm RT10AL1N <ul style="list-style-type: none">GSM 900: 33dBmGSM 1800: 30dBmWCDMA Band I, VIII: 24dBmLTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 28, 38, 40: 23dBm

 | | | | | | | | | | | | | | | | | Restrictions
Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02: <ul style="list-style-type: none">Annex 9 Band J2: 13553-13567 kHzAnnex 3 Band A: 2400-2483.5 MHzAnnex 13 Band E1: 5150-5350 MHz, Band E2: 5470-5725 MHz | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 802.11a/b/g/n and Bluetooth
European Community Restrictions: 5150-5350 MHz is for indoor use only.

 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table><tr><td></td><td>AT</td><td>BE</td><td>BG</td><td>HR</td><td>CY</td><td>CZ</td><td>DK</td><td>EE</td><td>FI</td><td>FR</td><td>DE</td><td>GR</td><td>HU</td><td>IS</td><td>IE</td><td>IT</td></tr><tr><td></td><td>LV</td><td>LI</td><td>LT</td><td>LU</td><td>MT</td><td>NL</td><td>NO</td><td>PL</td><td>PT</td><td>RO</td><td>SK</td><td>SI</td><td>ES</td><td>SE</td><td>CH</td><td>GB</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>RU</td><td></td><td></td><td>TR</td><td></td><td></td></tr></table>

 | | | | | | | | | | | | | | | | |  | AT | BE | BG | HR | CY | CZ | DK | EE | FI | FR | DE | GR | HU | IS | IE | IT |
 | LV | LI | LT | LU | MT | NL | NO | PL | PT | RO | SK | SI | ES | SE | CH | GB | | | | | | | | | | | | RU | | | TR | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 

 | AT | BE | BG | HR | CY | CZ | DK | EE | FI | FR | DE | GR | HU | IS | IE | IT | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|

 | LV | LI | LT | LU | MT | NL | NO | PL | PT | RO | SK | SI | ES | SE | CH | GB | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|

 | | | | | | | | | | | RU | | | TR | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table><tr><td> Bluetooth[®] Class II
Frequency 2400-2483.5 MHz
Maximum power 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] Classe II
Fréquences 2400 à 2483,5 MHz
Puissance maximale 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] Catégorie II
Fréquences 2400 à 2483,5 MHz
Puissance maximale 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] Classe II
Frequenza 2400-2483,5 MHz
Potenza massima 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] Klasse II
Frequenz 2400-2483,5 MHz
Max. Leistung 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] Clase II
Frecuencia 2400 MHz a 2483,5 MHz
Potencia máxima 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] Classe II
Frequência: 2400-2483,5 MHz
Potência máxima: 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] II 类
频率 2400-2483.5 MHz
最大功率 4dBm</td></tr><tr><td> Bluetooth[®] 第 II 類
频率 2400-2483.5 MHz
最大功率 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] クラス II
周波数 2400 ～ 2483.5 MHz
最大出力 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] Class II
주파수 2400-2483.5 MHz
최대 전력 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] Класс II
Частота 2400-2483,5 МГц
Максимальная мощность 10 дБм</td><td colspan="4"> Bluetooth[®] Sınıf II
Frekans 2400 - 2483,5 MHz
Maksimum güç 10dBm</td><td colspan="4"> Bluetooth[®]
الفئة II
التردد 2400-
2483.5
مجاهرتز
أقصى قوة 10
ديسibel</td><td colspan="4"> Bluetooth[®]
Class II
-2400
2483.5
מגה-הרץ
עוצמה מרבית
10dBm</td><td colspan="4"></td></tr><tr><td> CAUTION: Improper battery replacement or incompatible device usage may result in risk of burns, fire, explosion, or other hazard. Dispose of batteries according to local regulations.</td><td colspan="4"> ATTENTION : Un remplacement inadéquat de la batterie ou une utilisation incompatible de l'appareil peut présenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Jetez les piles conformément aux régulations locales.</td><td colspan="4"> MISE EN GARDE : Le remplacement incorrect de la pile ou l'usage d'un appareil non compatible peut représenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales.</td><td colspan="4"> Attenzione. La sostituzione inadeguata delle batterie o un uso incompatibile del dispositivo possono causare rischi di ustioni, incendi, esplosioni o altri pericoli. Smaltire le batterie agli in conformità ai regolamenti locali.</td><td colspan="4"> VORSICHT. Ungeeignete Ersatz-Akkus oder nicht kompatible Gerätenutzung kann zu Verbrennungen, Feuer, Explosion oder anderen Gefahren führen. Entsorgen Sie Batterien gemäß den lokalen Richtlinien.</td><td colspan="4"> PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible pueden dar como resultado quemaduras, un incendio, explosión u otros riesgos. Descarte todas las baterías según las regulaciones locales.</td><td colspan="4"> PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible puede presentar riesgo de quemaduras, incendio, explosión, u otro tipo de riesgos. Deseche las baterías de acuerdo a las normativas locales.</td><td colspan="4"> CUIDADO: a substituição incorreta da bateria ou o uso de um dispositivo incompatível pode resultar em riscos de queimaduras, incêndio, explosão ou outros perigos. Descarte as baterias de acordo com as regulamentações locais.</td></tr><tr><td> 注意：電池更換不當或使用不兼容的設備可能導致燒傷、火災、爆炸風險或其他危險。請遵照當地法規棄置電池。</td><td colspan="4"> 注意：不當的電池更換或使用不相容的裝置可能會導致灼傷、火災、爆炸風險或引起其他的危險。請根據當地法規棄置電池。</td><td colspan="4"> 警告：不適切的バッテリーの交換または互換性のないデバイスの使用によって、やけどや引火、爆発の危険が生じるおそれがあります。バッテリーを処分する際は、地域の規則に従ってください。</td><td colspan="4"> 주의：배터리를 부적절하게 교체하거나 비호환 장치를 사용하면 화상, 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다. 지역 규정에 따라 배터리를 폐기하십시오.</td><td colspan="4"> ВНИМАНИЕ! Неправильная замена батареи или использование несовместимого устройства могут привести к ожогам, пожару, взрыву или возникновению других опасных ситуаций. Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местным законодательством.</td><td colspan="4"> DİKKAT: Pilin düzgün takılmaması veya uyumsuz cihaz kullanımı yangın, yangın, patlama ve diğer tehlikelere neden olabilir. Pilleri yerel düzenlemelere göre bertaraf edin.</td><td colspan="4"> تحذير قد يتسبب استخدام بطارية غير صحيحة أو الاستعمال غير المتوافق للجهاز في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو حدوث انفجارات أو التسبب بمخاطر أخرى يجب التخلص من البطاريات وفقاً للوائح المحلية.</td><td colspan="4"> זהירות: החלפת סוללה לא כנונה או
שימוש לא מתאים בהתקן עלול לגרום לסיכון של כוויות, שריפה, פיצוץ או סכנה אחרת. יש להשליך סוללות בהתאם לתקנות מקומיות.</td></tr><tr><td colspan="4">CB Scheme
Certified to CB Scheme IEC 6238.</td><td colspan="4">Plan OC (organismes de certification)
Certifié CB CEI 6238.</td><td colspan="4">Schéma OC
Certifié selon la norme CEI 6238.</td><td colspan="4">Schema CB
Certificato in base allo Schema CB IEC 60950-1, seconda edizione.</td><td colspan="4">CB-Zertifizierung
CB-zertifiziert gemäß IEC 6238.</td><td colspan="4">Esquema CB
Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 6238.</td><td colspan="4">Esquema CB
Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 6238.</td><td colspan="4">Esquema CB
Certificação CB Scheme IEC 6238.</td></tr><tr><td colspan="4">CB 方案
已通过 CB 方案 IEC 6238.</td><td colspan="4">CB Scheme
經過認證符合 CB Scheme IEC 6238.</td><td colspan="4">CB Scheme
CB Scheme IEC 6238.</td><td colspan="4">CB Scheme
CB Scheme IEC 6238 인증을 받았습니다.</td><td colspan="4">Cxema CB
Сертификация согласно схеме CB МЭК 6238.</td><td colspan="4">CB Scheme
اتفاقية CB Scheme رقم IEC 6238.</td><td colspan="4">CB Scheme
מורשה ל- CB Scheme IEC 6238.</td><td colspan="4">CB Planı
CB Planı IEC 6238.</td></tr><tr><td> CAUTION: This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present. IEC 62368-1.</td><td colspan="4"> MISE EN GARDE : Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans un environnement où des enfants peuvent se trouver. CEI 62368-1.</td><td colspan="4"> ATTENTION : Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans un environnement où des enfants peuvent se trouver. CEI 62368-1.</td><td colspan="4"> ATTENZIONE: questa apparecchiatura non è adatta all'uso in luoghi in cui è probabile la presenza di bambini. IEC 62368-1.</td><td colspan="4"> ACHTUNG: Diese Ausrüstung ist nicht geeignet für die Benutzung in Einrichtungen, die wahrscheinlich für Kinder zugänglich sind. IEC/EN 62368-1.</td><td colspan="4"> PRECAUCIÓN: Este equipo no es adecuado para el uso en ubicaciones donde es probable que haya niños. IEC 62368-1.</td><td colspan="4"> PRECAUCIÓN: Este equipo no es apto para su uso en lugares donde es posible que haya niños presentes. IEC 62368-1.</td><td colspan="4"> CUIDADO: este equipamiento no é adequado para uso em locais onde pode haver a presença de crianças. IEC 62368-1.</td></tr><tr><td> 注意：本设备不适合用于可能有人逗留的场所。 IEC 62368-1。</td><td colspan="4"> 注意：本設備不適合在可能有兒童的地方使用。 IEC 62368-1。</td><td colspan="4"> 注意：本機はお子様がいる場所での使用には適しません。 IEC 62368-1.</td><td colspan="4"> 주의: 본 장비는 어린이가 있을 수 있는 장소에서 사용하기에 부적합합니다. IEC 62368-1.</td><td colspan="4"> ВНИМАНИЕ! Это оборудование не подходит для использования в местах возможного присутствия детей. IEC 62368-1.</td><td colspan="4"> تحذير هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في الأماكن التي يحتمل تواجد الأطفال فيها. معيار السلامة IEC 62368-1 للجنة الكهروتقنية الدولية.</td><td colspan="4"> זהירות: ציוד זה אינו מתאים לעולים לרמות מותנים. IEC 62368-1.</td><td colspan="4"> Bu ekipman, çocukların bulunabileceği ortamlarda kullanılmaya uygun değildir. IEC 62368-1.</td></tr><tr><td colspan="17"> Warning! To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.</td><td colspan="17"> Avertissement : A pleine puissance, l'écoute prolongée peut endommager l'audition de l'utilisateur.</td></tr><tr><td colspan="17">Patents
For patent information, refer to www.hsmstats.com.</td><td colspan="17">Brevets
Veuillez consulter le site www.hsmstats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.</td><td colspan="17">Brevets
Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmstats.com.</td><td colspan="17">Brevetti
Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmstats.com.</td><td colspan="17">Patente
Patentinformationen sind unter www.hsmstats.com erhältlich.</td><td colspan="17">Patentes
Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmstats.com.</td><td colspan="17">Patentes
Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmstats.com.</td><td colspan="17">Patentes
Para obter informações sobre patente, consulte www.hsmstats.com.</td></tr><tr><td colspan="17">专利
有关专利信息，请参阅 www.hsmstats.com。</td><td colspan="17">專利
相關專利資訊請參閱 www.hsmstats.com 中的說明。</td><td colspan="17">特許
特許情報については、www.hsmstats.com を参照してください。</td><td colspan="17">특허
특허 정보는 www.hsmstats.com 를 참조하십시오.</td><td colspan="17">Патенты
Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmstats.com.</td><td colspan="17">براءات الاختراع
الحصول على معلومات براءة الاختراع قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmstats.com.</td><td colspan="17">פטנטים
למידע על הפטנט ראה www.hsmstats.com.</td><td colspan="17">Patentler
Patent bilgileri için www.hsmstats.com adresine gidin.</td></tr><tr><td colspan="17">Product Environmental Information
Refer to www.honeywellaidc.com/ environmental for the RoHS / REACH / WEEE information.</td><td colspan="17">Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits
Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/ environmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.</td><td colspan="17">Informations environnementales sur les produits
Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/ environmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.</td><td colspan="17">Informazioni ambientali relative al prodotto
Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/ environmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.</td><td colspan="17">Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten
Unter www.honeywellaidc.com/ environmental finden Sie Informationen über RoHS/ REACH/WEEE.</td><td colspan="17">Información ambiental del producto
Consulte www.honeywellaidc.com/ environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/ WEEE.</td><td colspan="17">Información ambiental de producto
Consulte la información RoHS/ REACH/ WEEE en www.honeywellaidc.com/ environmental.</td><td colspan="17">Informações ambientais sobre produtos
Consulte a página www.honeywellaidc.com/ environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.</td></tr><tr><td colspan="17">产品环境信息
有关 RoHS / REACH / WEEE 信息，请参阅 www.honeywellaidc.com/ environmental。</td><td colspan="17">產品環境資訊
請參閱 www.honeywellaidc.com/ environmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。</td><td colspan="17">製品の環境情報
RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、www.honeywellaidc.com/
environmental を参照してください。</td><td colspan="17">제품 환경 정보
RoHS / REACH / WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/ environmental 에서 참조하십시오.</td><td colspan="17">Экологическая информация о продукции
Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/ environmental.</td><td colspan="17">الموافقات البيئية للمنتج
يرجى الرجوع إلى www.honeywellaidc.com/ environmental للحصول على معلومات حول توجيهات RoHS / REACH / WEEE.</td><td colspan="17">מידע סביבתי של המוצר
עין ב- www.honeywellaidc.com/ environmental מפורט לגבי RoHS / REACH / WEEE.</td><td colspan="17">Ürün Çevre Bilgileri
RoHS / REACH / WEEE bilgileri için www.honeywellaidc.com/ environmental adresine bakın.</td></tr><tr><td colspan="17">This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.</td><td colspan="17">Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige surviendrait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudrait, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime plus précisément l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.</td><td colspan="17">Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.</td><td colspan="17">Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi documento o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.</td><td colspan="17">Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.</td></tr><tr><td colspan="17">Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.</td><td colspan="17">Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.</td><td colspan="17">Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.</td><td colspan="17">本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突，则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通，都应包括英文版本。</td><td colspan="17">本文档的原稿是以英文撰写。如果本文档翻译为其他语言，而英文版和非英文版之间产生衝突，應以英文版為準，並且各方一致認同並確認英文版最能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文档有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。</td></tr><tr><td colspan="17">本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承認し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。</td><td colspan="17">본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 상충 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.</td><td colspan="17">Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.</td><td colspan="17">تحترت هذه الوثيقة وكتب باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية الوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى وتسبق بذلك تراثاً بين النسخة المراجعة والنسخة الإنجليزية. يرجى نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسلة تتعلق بهذه الوثيقة.</td><td colspan="17">סמך זה נכתב ויצא לאור בשפה האנגלית. במקרה שתסמך זה תורגם לשפה אחרת וקיימת סתירה בין הגרסה האנגלית לבין הגרסה שאיננה באנגלית, הקהילה האנגלית תישאר תקפה, מאחר וידוע וברור כי הגרסה האנגלית מבטאת את כוונת הדרים בצורה הכרחית ביותר. כל הודעה או תקשורת הניתנת בנוגע לסמך זה חוללת גרסה בשפה האנגלית.</td></tr><tr><td colspan="17">Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf oluşursa İngilizce metin geçerli olacak ve İngilizce metnin tarafların niyetini açıkça ifade ettiği kabul ediliş onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.</td><td colspan="17"></td><td colspan="17"></td><td colspan="17"></td><td colspan="17"></td><td colspan="17"></td></tr><tr><td colspan="17">For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click Resources > Product Warranty.</td><td colspan="17">Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit.</td><td colspan="17">Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit.</td><td colspan="17">Per informazioni sulla garanzia, visitare www.honeywellaidc.com e fare clic su Risorse > Garanzia del prodotto.</td><td colspan="17">Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website www.honeywellaidc.com unter Resourcen > Produktgarantie.</td></tr><tr><td colspan="17">Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Resources (Recursos) > Product Warranty (Garantía del producto).</td><td colspan="17">Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio www.honeywellaidc.com y haga clic en Recursos > Garantía del producto.</td><td colspan="17">Para ver informações sobre a garantia, acesse www.honeywellaidc.com e clique em Recursos > Informações de garantia.</td><td colspan="17">有关保修信息，请访问 www.honeywellaidc.com，然后单击 Resources (获取资源) > Product Warranty (产品保修)。</td><td colspan="17">請前往 www.honeywellaidc.com，然後按一下 Resources (取得資源) > Product Warranty (產品保固) 以瞭解保固資訊。</td></tr><tr><td colspan="17">保証情報については、www.honeywellaidc.com に移動し、Resources (リソース) > Product Warranty (製品保証) をクリックしてください。</td><td colspan="17">보증 정보는 www.honeywellaidc.com 을 방문해서 Resources(자료 받기) > Product Warranty(제품 보증) 을 선택하십시오.</td><td colspan="17">Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт www.honeywellaidc.com и выберите пункт Доступ к ресурсам > Гарантия на изделие.</td><td colspan="17">Garanti bilgileri için www.honeywellaidc.com adresinden Resources (Kaynakları Edin) > Product Warranty (Ürün Garantisi) öğesine tıklayın.</td><td colspan="17">Informace o záruce naleznete na stránce www.honeywellaidc.com v části Získat zdroje > Záruka na produkt.</td></tr><tr><td colspan="17">Informácie o záruke nájdete na www.honeywellaidc.com v časti Resources (Získat zdroje) > Product Warranty (Záruka výrobku).</td><td colspan="17">Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, należy odwiedzić stronę www.honeywellaidc.com i kliknąć opcję Resources > Product Warranty (Pobierz zasoby > Gwarancja produktu).</td><td colspan="17">www.honeywellaidc.com 上の Resources > ضمان المنتج へアクセスしてください。</td><td colspan="17">לקבלת מידע בנושא אחריות, עבור אל www.honeywellaidc.com ולחץ Product Warranty < Resources (מנא משאבים < אחריות מוצר).</td><td colspan="17"></td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | |  Bluetooth [®] Class II
Frequency 2400-2483.5 MHz
Maximum power 10dBm |  Bluetooth [®] Classe II
Fréquences 2400 à 2483,5 MHz
Puissance maximale 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Catégorie II
Fréquences 2400 à 2483,5 MHz
Puissance maximale 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Classe II
Frequenza 2400-2483,5 MHz
Potenza massima 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Klasse II
Frequenz 2400-2483,5 MHz
Max. Leistung 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Clase II
Frecuencia 2400 MHz a 2483,5 MHz
Potencia máxima 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Classe II
Frequência: 2400-2483,5 MHz
Potência máxima: 10dBm | | | |  Bluetooth [®] II 类
频率 2400-2483.5 MHz
最大功率 4dBm | | | |  Bluetooth [®] 第 II 類
频率 2400-2483.5 MHz
最大功率 10dBm |  Bluetooth [®] クラス II
周波数 2400 ～ 2483.5 MHz
最大出力 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Class II
주파수 2400-2483.5 MHz
최대 전력 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Класс II
Частота 2400-2483,5 МГц
Максимальная мощность 10 дБм | | | |  Bluetooth [®] Sınıf II
Frekans 2400 - 2483,5 MHz
Maksimum güç 10dBm | | | |  Bluetooth [®]
الفئة II
التردد 2400-
2483.5
مجاهرتز
أقصى قوة 10
ديسibel | | | |  Bluetooth [®]
Class II
-2400
2483.5
מגה-הרץ
עוצמה מרבית
10dBm | | | | | | | |  CAUTION: Improper battery replacement or incompatible device usage may result in risk of burns, fire, explosion, or other hazard. Dispose of batteries according to local regulations. |  ATTENTION : Un remplacement inadéquat de la batterie ou une utilisation incompatible de l'appareil peut présenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Jetez les piles conformément aux régulations locales. | | | |  MISE EN GARDE : Le remplacement incorrect de la pile ou l'usage d'un appareil non compatible peut représenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales. | | | |  Attenzione. La sostituzione inadeguata delle batterie o un uso incompatibile del dispositivo possono causare rischi di ustioni, incendi, esplosioni o altri pericoli. Smaltire le batterie agli in conformità ai regolamenti locali. |
 | | |  VORSICHT. Ungeeignete Ersatz-Akkus oder nicht kompatible Gerätenutzung kann zu Verbrennungen, Feuer, Explosion oder anderen Gefahren führen. Entsorgen Sie Batterien gemäß den lokalen Richtlinien. | | | |  PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible pueden dar como resultado quemaduras, un incendio, explosión u otros riesgos. Descarte todas las baterías según las regulaciones locales. | | | |  PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible puede presentar riesgo de quemaduras, incendio, explosión, u otro tipo de riesgos. Deseche las baterías de acuerdo a las normativas locales. | | | |  CUIDADO: a substituição incorreta da bateria ou o uso de um dispositivo incompatível pode resultar em riscos de queimaduras, incêndio, explosão ou outros perigos. Descarte as baterias de acordo com as regulamentações locais. | | | |  注意：電池更換不當或使用不兼容的設備可能導致燒傷、火災、爆炸風險或其他危險。請遵照當地法規棄置電池。 |  注意：不當的電池更換或使用不相容的裝置可能會導致灼傷、火災、爆炸風險或引起其他的危險。請根據當地法規棄置電池。 | | | |  警告：不適切的バッテリーの交換または互換性のないデバイスの使用によって、やけどや引火、爆発の危険が生じるおそれがあります。バッテリーを処分する際は、地域の規則に従ってください。 | | | |  주의：배터리를 부적절하게 교체하거나 비호환 장치를 사용하면 화상, 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다. 지역 규정에 따라 배터리를 폐기하십시오. | | | |  ВНИМАНИЕ! Неправильная замена батареи или использование несовместимого устройства могут привести к ожогам, пожару, взрыву или возникновению других опасных ситуаций. Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местным законодательством. | | | |  DİKKAT: Pilin düzgün takılmaması veya uyumsuz cihaz kullanımı yangın, yangın, patlama ve diğer tehlikelere neden olabilir. Pilleri yerel düzenlemelere göre bertaraf edin. | | | |  تحذير قد يتسبب استخدام بطارية غير صحيحة أو الاستعمال غير المتوافق للجهاز في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو حدوث انفجارات أو التسبب بمخاطر أخرى يجب التخلص من البطاريات وفقاً للوائح المحلية. | | | |  זהירות: החלפת סוללה לא כנונה או שימוש לא מתאים בהתקן עלול לגרום לסיכון של כוויות, שריפה, פיצוץ או סכנה אחרת. יש להשליך סוללות בהתאם לתקנות מקומיות. | | | | CB Scheme
Certified to CB Scheme IEC 6238. | | | | Plan OC (organismes de certification)
Certifié CB CEI 6238. | | | | Schéma OC
Certifié selon la norme CEI 6238. | | | | Schema CB
Certificato in base allo Schema CB IEC 60950-1, seconda edizione. | | | | CB-Zertifizierung
CB-zertifiziert gemäß IEC 6238. | | | | Esquema CB
Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 6238. | | | | Esquema CB
Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 6238. | | | | Esquema CB
Certificação CB Scheme IEC 6238. | | | | CB 方案
已通过 CB 方案 IEC 6238. | | | | CB Scheme
經過認證符合 CB Scheme IEC 6238. | | | | CB Scheme
CB Scheme IEC 6238. | | | | CB Scheme
CB Scheme IEC 6238 인증을 받았습니다. | | | | Cxema CB
Сертификация согласно схеме CB МЭК 6238. | | | | CB Scheme
اتفاقية CB Scheme رقم IEC 6238. | | | | CB Scheme
מורשה ל- CB Scheme IEC 6238. | | | | CB Planı
CB Planı IEC 6238. | | | |  CAUTION: This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present. IEC 62368-1. |  MISE EN GARDE : Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans un environnement où des enfants peuvent se trouver. CEI 62368-1. | | | |  ATTENTION : Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans un environnement où des enfants peuvent se trouver. CEI 62368-1. | | | |  ATTENZIONE: questa apparecchiatura non è adatta all'uso in luoghi in cui è probabile la presenza di bambini. IEC 62368-1. | | | |  ACHTUNG: Diese Ausrüstung ist nicht geeignet für die Benutzung in Einrichtungen, die wahrscheinlich für Kinder zugänglich sind. IEC/EN 62368-1. | | | |  PRECAUCIÓN: Este equipo no es adecuado para el uso en ubicaciones donde es probable que haya niños. IEC 62368-1. | | | |  PRECAUCIÓN: Este equipo no es apto para su uso en lugares donde es posible que haya niños presentes. IEC 62368-1. | | | |  CUIDADO: este equipamiento no é adequado para uso em locais onde pode haver a presença de crianças. IEC 62368-1. | | | |  注意：本设备不适合用于可能有人逗留的场所。 IEC 62368-1。 |  注意：本設備不適合在可能有兒童的地方使用。 IEC 62368-1。 | | | |  注意：本機はお子様がいる場所での使用には適しません。 IEC 62368-1. | | | |  주의: 본 장비는 어린이가 있을 수 있는 장소에서 사용하기에 부적합합니다. IEC 62368-1. | | | |  ВНИМАНИЕ! Это оборудование не подходит для использования в местах возможного присутствия детей. IEC 62368-1. | | | |  تحذير هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في الأماكن التي يحتمل تواجد الأطفال فيها. معيار السلامة IEC 62368-1 للجنة الكهروتقنية الدولية. | | | |  זהירות: ציוד זה אינו מתאים לעולים לרמות מותנים. IEC 62368-1. | | | |

 Bu ekipman, çocukların bulunabileceği ortamlarda kullanılmaya uygun değildir. IEC 62368-1. | | | |  Warning! To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. | | | | | | | | | | | | | | | | |  Avertissement : A pleine puissance, l'écoute prolongée peut endommager l'audition de l'utilisateur. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patents
For patent information, refer to www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | Brevets
Veuillez consulter le site www.hsmstats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet. | | | | | | | | | | | | | | | | | Brevets
Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | Brevetti
Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patente
Patentinformationen sind unter www.hsmstats.com erhältlich. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patentes
Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patentes
Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patentes
Para obter informações sobre patente, consulte www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | 专利
有关专利信息，请参阅 www.hsmstats.com。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 專利
相關專利資訊請參閱 www.hsmstats.com 中的說明。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 特許
特許情報については、www.hsmstats.com を参照してください。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 특허
특허 정보는 www.hsmstats.com 를 참조하십시오. | | | | | | | | | | | | | | | | | Патенты
Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | براءات الاختراع
الحصول على معلومات براءة الاختراع قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | פטנטים
למידע על הפטנט ראה www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patentler
Patent bilgileri için www.hsmstats.com adresine gidin. | | | | | | | | | | | | | | | | | Product Environmental Information
Refer to www.honeywellaidc.com/ environmental for the RoHS / REACH / WEEE information. | | | | | | | | | | | | | | | | | Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits
Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/ environmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Informations environnementales sur les produits
Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/ environmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Informazioni ambientali relative al prodotto
Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/ environmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten
Unter www.honeywellaidc.com/ environmental finden Sie Informationen über RoHS/ REACH/WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Información ambiental del producto
Consulte www.honeywellaidc.com/ environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/ WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Información ambiental de producto
Consulte la información RoHS/ REACH/ WEEE en www.honeywellaidc.com/ environmental. | | | | | | | | | | | | | | | | | Informações ambientais sobre produtos
Consulte a página www.honeywellaidc.com/ environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | 产品环境信息
有关 RoHS / REACH / WEEE 信息，请参阅 www.honeywellaidc.com/ environmental。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 產品環境資訊
請參閱 www.honeywellaidc.com/ environmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 製品の環境情報
RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、www.honeywellaidc.com/ environmental を参照してください。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 제품 환경 정보
RoHS / REACH / WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/ environmental 에서 참조하십시오. | | | | | | | | | | | | | | | | | Экологическая информация о продукции
Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/ environmental. | | | | | | | | | | | | | | | | | الموافقات البيئية للمنتج
يرجى الرجوع إلى www.honeywellaidc.com/ environmental للحصول على معلومات حول توجيهات RoHS / REACH / WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | מידע סביבתי של המוצר
עין ב- www.honeywellaidc.com/ environmental מפורט לגבי RoHS / REACH / WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Ürün Çevre Bilgileri
RoHS / REACH / WEEE bilgileri için www.honeywellaidc.com/ environmental adresine bakın. | | | | | | | | | | | | | | | | | This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language. | | | | | | | | | | | | | | | | | Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige surviendrait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudrait, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime plus précisément l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais. | | | | | | | | | | | | | | | | | Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais. | | | | | | | | | | | | | | | | | Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi documento o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese. | | | | | | | | | | | | | | | | | Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen. | | | | | | | | | | | | | | | | | Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés. | | | | | | | | | | | | | | | | | Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés. | | | | | | | | | | | | | | | | | Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês. | | | | | | | | | | | | | | | | | 本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突，则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通，都应包括英文版本。 | | | | | | | | | | | | | | | | |
本文档的原稿是以英文撰写。如果本文档翻译为其他语言，而英文版和非英文版之间产生衝突，應以英文版為準，並且各方一致認同並確認英文版最能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文档有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承認し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 상충 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다. | | | | | | | | | | | | | | | | | Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке. | | | | | | | | | | | | | | | | | تحترت هذه الوثيقة وكتب باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية الوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى وتسبق بذلك تراثاً بين النسخة المراجعة والنسخة الإنجليزية. يرجى نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسلة تتعلق بهذه الوثيقة. | | | | | | | | | | | | | | | | | סמך זה נכתב ויצא לאור בשפה האנגלית. במקרה שתסמך זה תורגם לשפה אחרת וקיימת סתירה בין הגרסה האנגלית לבין הגרסה שאיננה באנגלית, הקהילה האנגלית תישאר תקפה, מאחר וידוע וברור כי הגרסה האנגלית מבטאת את כוונת הדרים בצורה הכרחית ביותר. כל הודעה או תקשורת הניתנת בנוגע לסמך זה חוללת גרסה בשפה האנגלית. | | | | | | | | | | | | | | | | | Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf oluşursa İngilizce metin geçerli olacak ve İngilizce metnin tarafların niyetini açıkça ifade ettiği kabul ediliş onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir. | For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click Resources > Product Warranty . | | | | | | | | | | | | | | | | | Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit . | | | | | | | | | | | | | | | | | Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit . | | | | | | | | | | | | | | | | | Per informazioni sulla garanzia, visitare www.honeywellaidc.com e fare clic su Risorse > Garanzia del prodotto . | | | | | | | | | | | | | | | | | Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website www.honeywellaidc.com unter Resourcen > Produktgarantie . | | | | | | | | | | | | | | | | | Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Resources (Recursos) > Product Warranty (Garantía del producto) . | | | | | | | | | | | | | | | | | Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio www.honeywellaidc.com y haga clic en Recursos > Garantía del producto . | | | | | | | | | | | | | | | | | Para ver informações sobre a garantia, acesse www.honeywellaidc.com e clique em Recursos > Informações de garantia . | | | | | | | | | | | | | | | | | 有关保修信息，请访问 www.honeywellaidc.com ，然后单击 Resources (获取资源) > Product Warranty (产品保修) 。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 請前往 www.honeywellaidc.com ，然後按一下 Resources (取得資源) > Product Warranty (產品保固) 以瞭解保固資訊。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 保証情報については、 www.honeywellaidc.com に移動し、 Resources (リソース) > Product Warranty (製品保証) をクリックしてください。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 보증 정보는 www.honeywellaidc.com 을 방문해서 Resources(자료 받기) > Product Warranty(제품 보증) 을 선택하십시오. | | | | | | | | | | | | | | | | | Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт www.honeywellaidc.com и выберите пункт Доступ к ресурсам > Гарантия на изделие. | | | | | | | | | | | | | | | | | Garanti bilgileri için www.honeywellaidc.com adresinden Resources (Kaynakları Edin) > Product Warranty (Ürün Garantisi) öğesine tıklayın. | | | | | | | | | | | | | | | | | Informace o záruce naleznete na stránce www.honeywellaidc.com v části Získat zdroje > Záruka na produkt . | | | | | | | | | | | | | | | | | Informácie o záruke nájdete na www.honeywellaidc.com v časti Resources (Získat zdroje) > Product Warranty (Záruka výrobku) . | | | | | | | | | | | | | | | | | Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, należy odwiedzić stronę www.honeywellaidc.com i kliknąć opcję Resources > Product Warranty (Pobierz zasoby > Gwarancja produktu) . | | | | | | | | | | | | | | | | | www.honeywellaidc.com 上の Resources > ضمان المنتج へアクセスしてください。 | | | | | | | | | | | | | | | | | לקבלת מידע בנושא אחריות, עבור אל www.honeywellaidc.com ולחץ Product Warranty < Resources (מנא משאבים < אחריות מוצר). | |
|  Bluetooth [®] Class II
Frequency 2400-2483.5 MHz
Maximum power 10dBm

 |  Bluetooth [®] Classe II
Fréquences 2400 à 2483,5 MHz
Puissance maximale 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Catégorie II
Fréquences 2400 à 2483,5 MHz
Puissance maximale 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Classe II
Frequenza 2400-2483,5 MHz
Potenza massima 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Klasse II
Frequenz 2400-2483,5 MHz
Max. Leistung 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Clase II
Frecuencia 2400 MHz a 2483,5 MHz
Potencia máxima 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Classe II
Frequência: 2400-2483,5 MHz
Potência máxima: 10dBm | | | |  Bluetooth [®] II 类
频率 2400-2483.5 MHz
最大功率 4dBm
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  Bluetooth [®] 第 II 類
频率 2400-2483.5 MHz
最大功率 10dBm

 |  Bluetooth [®] クラス II
周波数 2400 ～ 2483.5 MHz
最大出力 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Class II
주파수 2400-2483.5 MHz
최대 전력 10dBm | | | |  Bluetooth [®] Класс II
Частота 2400-2483,5 МГц
Максимальная мощность 10 дБм | | | |  Bluetooth [®] Sınıf II
Frekans 2400 - 2483,5 MHz
Maksimum güç 10dBm | | | |  Bluetooth [®]
الفئة II
التردد 2400-
2483.5
مجاهرتز
أقصى قوة 10
ديسibel | | | |  Bluetooth [®]
Class II
-2400
2483.5
מגה-הרץ
עוצמה מרבית
10dBm | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  CAUTION: Improper battery replacement or incompatible device usage may result in risk of burns, fire, explosion, or other hazard. Dispose of batteries according to local regulations.

 |  ATTENTION : Un remplacement inadéquat de la batterie ou une utilisation incompatible de l'appareil peut présenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Jetez les piles conformément aux régulations locales. | | | |  MISE EN GARDE : Le remplacement incorrect de la pile ou l'usage d'un appareil non compatible peut représenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales. | | | |  Attenzione. La sostituzione inadeguata delle batterie o un uso incompatibile del dispositivo possono causare rischi di ustioni, incendi, esplosioni o altri pericoli. Smaltire le batterie agli in conformità ai regolamenti locali. | | | |  VORSICHT. Ungeeignete Ersatz-Akkus oder nicht kompatible Gerätenutzung kann zu Verbrennungen, Feuer, Explosion oder anderen Gefahren führen. Entsorgen Sie Batterien gemäß den lokalen Richtlinien. | | | |  PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible pueden dar como resultado quemaduras, un incendio, explosión u otros riesgos. Descarte todas las baterías según las regulaciones locales. | | | |  PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible puede presentar riesgo de quemaduras, incendio, explosión, u otro tipo de riesgos. Deseche las baterías de acuerdo a las normativas locales. | | | |  CUIDADO: a substituição incorreta da bateria ou o uso de um dispositivo incompatível pode resultar em riscos de queimaduras, incêndio, explosão ou
outros perigos. Descarte as baterias de acordo com as regulamentações locais. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  注意：電池更換不當或使用不兼容的設備可能導致燒傷、火災、爆炸風險或其他危險。請遵照當地法規棄置電池。

 |  注意：不當的電池更換或使用不相容的裝置可能會導致灼傷、火災、爆炸風險或引起其他的危險。請根據當地法規棄置電池。 | | | |  警告：不適切的バッテリーの交換または互換性のないデバイスの使用によって、やけどや引火、爆発の危険が生じるおそれがあります。バッテリーを処分する際は、地域の規則に従ってください。 | | | |  주의：배터리를 부적절하게 교체하거나 비호환 장치를 사용하면 화상, 화재, 폭발 또는 기타 위험이 발생할 수 있습니다. 지역 규정에 따라 배터리를 폐기하십시오. | | | |  ВНИМАНИЕ! Неправильная замена батареи или использование несовместимого устройства могут привести к ожогам, пожару, взрыву или возникновению других опасных ситуаций. Утилизируйте аккумуляторы в соответствии с местным законодательством. | | | |  DİKKAT: Pilin düzgün takılmaması veya uyumsuz cihaz kullanımı yangın, yangın, patlama ve diğer tehlikelere neden olabilir. Pilleri yerel düzenlemelere göre bertaraf edin. | | | |  تحذير قد يتسبب استخدام بطارية غير صحيحة أو الاستعمال غير المتوافق للجهاز في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو حدوث انفجارات أو التسبب بمخاطر أخرى يجب التخلص من البطاريات وفقاً للوائح المحلية. | | | |  זהירות: החלפת סוללה לא כנונה או שימוש לא מתאים בהתקן עלול לגרום לסיכון של כוויות, שריפה, פיצוץ או סכנה אחרת. יש להשליך סוללות בהתאם לתקנות מקומיות.
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CB Scheme
Certified to CB Scheme IEC 6238.

 | | | | Plan OC (organismes de certification)
Certifié CB CEI 6238. | | | | Schéma OC
Certifié selon la norme CEI 6238. | | | | Schema CB
Certificato in base allo Schema CB IEC 60950-1, seconda edizione. | | | | CB-Zertifizierung
CB-zertifiziert gemäß IEC 6238. | | | | Esquema CB
Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 6238. | | | | Esquema CB
Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 6238. | | | | Esquema CB
Certificação CB Scheme IEC 6238. | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CB 方案
已通过 CB 方案 IEC 6238.

 | | | | CB Scheme
經過認證符合 CB Scheme IEC 6238. | | | | CB Scheme
CB Scheme IEC 6238. | | | | CB Scheme
CB Scheme IEC 6238 인증을 받았습니다. | | | | Cxema CB
Сертификация согласно схеме CB МЭК 6238. | | | | CB Scheme
اتفاقية CB Scheme رقم IEC 6238. | | | | CB Scheme
מורשה ל- CB Scheme IEC 6238. | | | | CB Planı
CB Planı IEC 6238. | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  CAUTION: This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present. IEC 62368-1.

 |  MISE EN GARDE : Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans un environnement où des enfants peuvent se trouver. CEI 62368-1. | | | |  ATTENTION : Cet équipement ne convient pas à une utilisation dans un environnement où des enfants peuvent se trouver. CEI 62368-1. | | | |  ATTENZIONE: questa apparecchiatura non è adatta all'uso in luoghi in cui è probabile la presenza di bambini. IEC 62368-1. | | | |  ACHTUNG: Diese Ausrüstung ist nicht geeignet für die Benutzung in Einrichtungen, die wahrscheinlich für Kinder zugänglich sind. IEC/EN 62368-1. | | | |  PRECAUCIÓN: Este equipo no es adecuado para el uso en ubicaciones donde es probable que haya niños. IEC 62368-1. | | | |  PRECAUCIÓN: Este equipo no es apto para su uso en lugares donde es posible que haya niños presentes. IEC 62368-1. | | | |  CUIDADO: este equipamiento no é adequado para uso em locais onde pode haver a presença de crianças. IEC 62368-1.
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  注意：本设备不适合用于可能有人逗留的场所。 IEC 62368-1。

 |  注意：本設備不適合在可能有兒童的地方使用。 IEC 62368-1。 | | | |  注意：本機はお子様がいる場所での使用には適しません。 IEC 62368-1. | | | |  주의: 본 장비는 어린이가 있을 수 있는 장소에서 사용하기에 부적합합니다. IEC 62368-1. | | | |  ВНИМАНИЕ! Это оборудование не подходит для использования в местах возможного присутствия детей. IEC 62368-1. | | | |  تحذير هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في الأماكن التي يحتمل تواجد الأطفال فيها. معيار السلامة IEC 62368-1 للجنة الكهروتقنية الدولية. | | | |  זהירות: ציוד זה אינו מתאים לעולים לרמות מותנים. IEC 62368-1. | | | |  Bu ekipman, çocukların bulunabileceği ortamlarda kullanılmaya uygun değildir. IEC 62368-1.
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  Warning! To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

 | | | | | | | | | | | | | | | | |  Avertissement : A pleine puissance, l'écoute prolongée peut endommager l'audition de l'utilisateur. | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Patents
For patent information, refer to www.hsmstats.com.

 | | | | | | | | | | | | | | | | | Brevets
Veuillez consulter le site www.hsmstats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet. | | | | | | | | | | | | | | | | | Brevets
Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmstats.com.
 | | | | | | | | | | | | | | | | | Brevetti
Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patente
Patentinformationen sind unter www.hsmstats.com erhältlich. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patentes
Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patentes
Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patentes
Para obter informações sobre patente, consulte www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 专利
有关专利信息，请参阅 www.hsmstats.com。

 | | | | | | | | | | | | | | | | | 專利
相關專利資訊請參閱 www.hsmstats.com 中的說明。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 特許
特許情報については、www.hsmstats.com を参照してください。
 | | | | | | | | | | | | | | | | | 특허
특허 정보는 www.hsmstats.com 를 참조하십시오. | | | | | | | | | | | | | | | | | Патенты
Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | براءات الاختراع
الحصول على معلومات براءة الاختراع قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | פטנטים
למידע על הפטנט ראה www.hsmstats.com. | | | | | | | | | | | | | | | | | Patentler
Patent bilgileri için www.hsmstats.com adresine gidin. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Product Environmental Information
Refer to www.honeywellaidc.com/ environmental for the RoHS / REACH / WEEE information.

 | | | | | | | | | | | | | | | | | Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits
Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/ environmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Informations environnementales sur les produits
Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/ environmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.
 | | | | | | | | | | | | | | | | | Informazioni ambientali relative al prodotto
Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/ environmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten
Unter www.honeywellaidc.com/ environmental finden Sie Informationen über RoHS/ REACH/WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Información ambiental del producto
Consulte www.honeywellaidc.com/ environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/ WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Información ambiental de producto
Consulte la información RoHS/ REACH/ WEEE en www.honeywellaidc.com/ environmental. | | | | | | | | | | | | | | | | | Informações ambientais sobre produtos
Consulte a página www.honeywellaidc.com/ environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 产品环境信息
有关 RoHS / REACH / WEEE 信息，请参阅 www.honeywellaidc.com/ environmental。

 | | | | | | | | | | | | | | | | | 產品環境資訊
請參閱 www.honeywellaidc.com/ environmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 製品の環境情報
RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、www.honeywellaidc.com/ environmental を参照してください。
 | | | | | | | | | | | | | | | | | 제품 환경 정보
RoHS / REACH / WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/ environmental 에서 참조하십시오. | | | | | | | | | | | | | | | | | Экологическая информация о продукции
Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/ environmental. | | | | | | | | | | | | | | | | | الموافقات البيئية للمنتج
يرجى الرجوع إلى www.honeywellaidc.com/ environmental للحصول على معلومات حول توجيهات RoHS / REACH / WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | מידע סביבתי של המוצר
עין ב- www.honeywellaidc.com/ environmental מפורט לגבי RoHS / REACH / WEEE. | | | | | | | | | | | | | | | | | Ürün Çevre Bilgileri
RoHS / REACH / WEEE bilgileri için www.honeywellaidc.com/ environmental adresine bakın. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.

 | | | | | | | | | | | | | | | | | Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige surviendrait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudrait, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime plus précisément l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais. | | | | | | | | | | | | | | | | | Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est
reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais. | | | | | | | | | | | | | | | | | Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi documento o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese. | | | | | | | | | | | | | | | | | Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.

 | | | | | | | | | | | | | | | | | Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés. | | | | | | | | | | | | | | | | | Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo
reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês. | | | | | | | | | | | | | | | | | 本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突，则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通，都应包括英文版本。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 本文档的原稿是以英文撰写。如果本文档翻译为其他语言，而英文版和非英文版之间产生衝突，應以英文版為準，並且各方一致認同並確認英文版最能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文档有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承認し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。

 | | | | | | | | | | | | | | | | | 본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 상충 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다. | | | | | | | | | | | | | | | | | Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет
преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке. | | | | | | | | | | | | | | | | | تحترت هذه الوثيقة وكتب باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية الوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى وتسبق بذلك تراثاً بين النسخة المراجعة والنسخة الإنجليزية. يرجى نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسلة تتعلق بهذه الوثيقة. | | | | | | | | | | | | | | | | | סמך זה נכתב ויצא לאור בשפה האנגלית. במקרה שתסמך זה תורגם לשפה אחרת וקיימת סתירה בין הגרסה האנגלית לבין הגרסה שאיננה באנגלית, הקהילה האנגלית תישאר תקפה, מאחר וידוע וברור כי הגרסה האנגלית מבטאת את כוונת הדרים בצורה הכרחית ביותר. כל הודעה או תקשורת הניתנת בנוגע לסמך זה חוללת גרסה בשפה האנגלית. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf oluşursa İngilizce metin geçerli olacak ve İngilizce metnin tarafların niyetini açıkça ifade ettiği kabul ediliş onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.

 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click Resources > Product Warranty .

 | | | | | | | | | | | | | | | | | Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit . | | | | | | | | | | | | | | | | | Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit .
 | | | | | | | | | | | | | | | | | Per informazioni sulla garanzia, visitare www.honeywellaidc.com e fare clic su Risorse > Garanzia del prodotto . | | | | | | | | | | | | | | | | | Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website www.honeywellaidc.com unter Resourcen > Produktgarantie . | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Resources (Recursos) > Product Warranty (Garantía del producto) .

 | | | | | | | | | | | | | | | | | Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio www.honeywellaidc.com y haga clic en Recursos > Garantía del producto . | | | | | | | | | | | | | | | | | Para ver informações sobre a garantia, acesse www.honeywellaidc.com e clique em Recursos > Informações de garantia .
 | | | | | | | | | | | | | | | | | 有关保修信息，请访问 www.honeywellaidc.com ，然后单击 Resources (获取资源) > Product Warranty (产品保修) 。 | | | | | | | | | | | | | | | | | 請前往 www.honeywellaidc.com ，然後按一下 Resources (取得資源) > Product Warranty (產品保固) 以瞭解保固資訊。 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 保証情報については、 www.honeywellaidc.com に移動し、 Resources (リソース) > Product Warranty (製品保証) をクリックしてください。

 | | | | | | | | | | | | | | | | | 보증 정보는 www.honeywellaidc.com 을 방문해서 Resources(자료 받기) > Product Warranty(제품 보증) 을 선택하십시오. | | | | | | | | | | | | | | | | | Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт www.honeywellaidc.com и выберите пункт Доступ к ресурсам > Гарантия на изделие.
 | | | | | | | | | | | | | | | | | Garanti bilgileri için www.honeywellaidc.com adresinden Resources (Kaynakları Edin) > Product Warranty (Ürün Garantisi) öğesine tıklayın. | | | | | | | | | | | | | | | | | Informace o záruce naleznete na stránce www.honeywellaidc.com v části Získat zdroje > Záruka na produkt . | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Informácie o záruke nájdete na www.honeywellaidc.com v časti Resources (Získat zdroje) > Product Warranty (Záruka výrobku) .

 | | | | | | | | | | | | | | | | | Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, należy odwiedzić stronę www.honeywellaidc.com i kliknąć opcję Resources > Product Warranty (Pobierz zasoby > Gwarancja produktu) . | | | | | | | | | | | | | | | | | www.honeywellaidc.com 上の Resources > ضمان المنتج へアクセスしてください。
 | | | | | | | | | | | | | | | | | לקבלת מידע בנושא אחריות, עבור אל www.honeywellaidc.com ולחץ Product Warranty < Resources (מנא משאבים < אחריות מוצר). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



